



Bedienungs-
anleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

ADVENTURIDGE

CAMPINGTASCHENLAMPE

LAMPE DE POCHE DE CAMPING |
TORCIA DA CAMPEGGIO PORTATILE



Deutsch..... 3
Français..... 14
Italiano..... 24

Zeichenerklärung

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IP44

Das Produkt ist gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern ≥ 1 mm Durchmesser und gegen Spritzwasser aus allen Richtungen geschützt.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der Schutzklasse III.



Universal Serial Bus (USB)

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

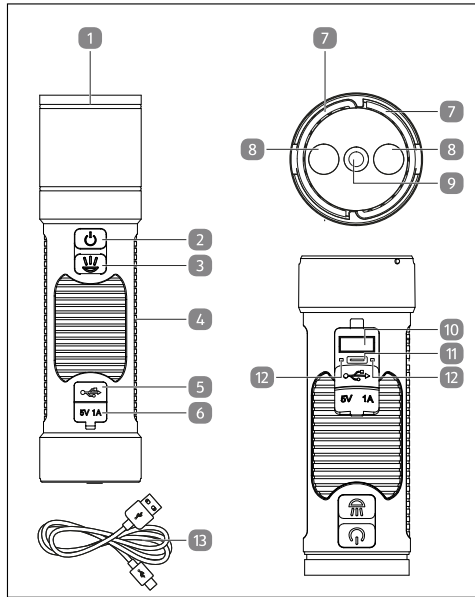
Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Spannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Anschlusskabel nur an, wenn die Spannung der Spannungsquelle mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Das Produkt darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden (entsprechend der Kennzeichnung der Klasse III auf dem Produkt).

⚠️ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und von der Anschlussleitung fern.



Lieferumfang/Geräteteile

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Taschenlampe
 - 2 Ein-/Aus-Schalter Taschenlampe
 - 3 Ein-/Aus-Schalter Laterne
 - 4 Laterne
 - 5 Abdeckung Powerbank USB-Buchse
 - 6 Abdeckung USB-C-Buchse
 - 7 Aufhängebügel (x2)
 - 8 Magnet (x2)
 - 9 Stativ-Gewinde M6
 - 10 Ausgang Powerbank-USB-Buchse
 - 11 Eingang USB-C-Buchse
 - 12 Akku-Ladezustand-Indikator
 - 13 USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte (ohne Abbildung)

Sicherheit

- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

⚠️ VORSICHT!

Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs werden Teile des Produkts heiß. Leuchtmittel entwickeln Hitze und eine starke Leuchtkraft.

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht der LEDs.
- Achten Sie bei der Prüfung oder Inbetriebnahme des Produkts darauf, nicht in die Augen von Personen oder anderen Lebewesen zu leuchten.
- Betrachten Sie die LEDs während des Betriebs nicht mit einem optischen Instrument.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf weder modifiziert noch technisch verändert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgesehene Teile und Komponenten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nicht weiter, sobald Sie Beschädigungen feststellen.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch den Hersteller, dessen Service-Stelle oder eine qualifizierte Elektrofachkraft durchführen.

Sicherheitshinweise für Akkus

⚠️ VORSICHT!

Explosionsgefahr!

- Schließen Sie den Akku niemals kurz.
- Öffnen Sie niemals den Akku.

Allgemeines

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Campingtaschenlampe (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung erhalten Sie auch über unsere Webseite <https://www.wachsmuth-krogmann.com>

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist als mobile Lichtquelle für den Außen- und Innenbereich vorgesehen und kann als Powerbank verwendet werden.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheit

- Werfen Sie den Akku nichts ins Feuer.
- Laden Sie das Produkt ausschließlich über das mitgelieferte USB-Kabel an einem dafür geeigneten USB-Ladegerät oder über den USB-Anschluss eines Computers auf.
- Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur.

⚠️ VORSICHT!

Verätzungsgefahr!

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Vermeiden Sie bei austretender Akkuflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus unbedingt Schutzhandschuhe.



Sollte der Akku defekt sein, ist das komplette Produkt fachgerecht zu entsorgen.

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/Geräteteile“).

- Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Erste Ladung

Laden Sie vor der Erstinbetriebnahme den Akku des Produkts, wie im Kapitel Bedienung beschrieben, vollständig auf.

Bedienung

Das Produkt hat verschiedene Leuchtmodi:

- Taschenlampe: 100 % und 50 % (Weiß)
- Laternenlicht: 100 % und 50 % (Weiß)
- Laternenlicht: permanent und blinken (Rot)

Taschenlampe ein-/ausschalten

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter Taschenlampe  wie folgt:

- 1 x Drücken: Weißlicht, 100 %
- 2 x Drücken: Weißlicht, 50 %
- 3 x Drücken: Aus

Laternen ein-/ausschalten


Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter Laternen  wie folgt:

- 1 x Drücken: Weißlicht, 100 %
- 2 x Drücken: Weißlicht, 50 %
- 3 x Drücken: Rotlicht permanent
- 4 x Drücken: Rotlicht blinkend
- 5 x Drücken: Aus




Akku aufladen



Zur Erhaltung der Kapazität des Akkus muss das Produkt spätestens alle 4 Monate mindestens 2 Stunden lang aufgeladen werden.


Sinkt die Kapazität des Akkus unter 10 %, beginnt der Akku-Ladezustand-Indikator  blau zu blinken und der Akku sollte geladen werden.




Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten, somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

- Entfernen Sie die Abdeckung der USB-C-Buchse .
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel  mit der USB-C-Buchse .

- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Ladekabels über einen geeigneten USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Steckdose.



Die technischen Daten des Netzadapters müssen mit den technischen Daten des Produkts übereinstimmen!

Der Akku-Ladezustand-Indikator  blinkt rot, während der Akku lädt und leuchtet permanent, sobald dieser vollständig geladen ist.


Die Ladezeit für eine vollständige Ladung beträgt etwa 5 Stunden.
- Entfernen Sie das USB-Ladekabel  aus der USB-C-Buchse .
- Verschließen Sie die USB-C-Buchse mit der Abdeckung .

Der Akku ist aufgeladen.

Aufhängen des Produkts




Hängen Sie das Produkt an den Aufhängebügeln  an einem dafür geeigneten Platz auf oder nutzen Sie wahlweise die Magnete , wenn es sich dabei um eine magnetische Oberfläche handelt.



Stativ montieren (nicht im Lieferumfang enthalten)

Schrauben Sie das Produkt mit dem M6-Gewinde  auf ein passendes Stativ und stellen es an einem dafür geeigneten Platz auf.

Powerbank-Funktion

Betreiben oder laden Sie für Sie dafür geeignete Geräte über den Akku des Produkts.

- Entfernen Sie die Abdeckung der Powerbank-USB-Buchse .
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel  mit der Powerbank-USB-Buchse .
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Ladekabels mit dem gewünschten Gerät.

Der Akku-Ladezustand-Indikator  leuchtet blau, während das verbundene Gerät mit Strom versorgt wird.
- Entfernen Sie das USB-Ladekabel aus der USB-Buchse, sobald Sie das Produkt nicht weiter als Powerbank nutzen.
- Verschließen Sie die USB-Buchse mit der Abdeckung .

Das Produkt wurde als Powerbank genutzt.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der auf der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

- In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!




- Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
 - Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

- Verschließen Sie vor der Reinigung alle Buchsen mit den dafür vorgesehenen Abdeckkappen.

Es darf keinesfalls Wasser in die Buchsen gelangen. Feuchtigkeit könnte den Akku kurzschließen und zerstören.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- Wischen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Das Produkt ist gereinigt.


Technische Daten

Modell:	WS4
Artikelnummer:	846131
Leuchtmittel:	max. 4,5 W (24 LED)
Akkutyp:	3,7 V  Li-Ionen; 2200 mAh
Betriebs-Spannung/-Strom:	5,0 V  1,0 A
Ausgangs-Spannung/-Strom (Powerbank):	5,0 V  1,0 A
Risikogruppe (gemäß EN 62471:2008):	I
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP44

- Die Lichtquelle und der Akku dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Wenn die Leuchte das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die Leuchte entsorgt werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

-  Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

Contenu de la livraison / éléments de l'appareil

- Lampe de poche
- Interrupteur marche/arrêt de la lampe de poche
- Interrupteur marche/arrêt de la lanterne
- Lanterne
- Cache de la prise USB de batterie externe
- Cache de la prise USB-C
- Étrier de suspension (x 2)
- Aimant (x 2)
- Filetage M6 pour pied
- Prise de sortie USB de batterie externe
- Prise d'entrée USB-C
- Indicateur d'état de charge de la batterie
- Câble de chargement USB

Notice d'utilisation et carte de garantie (sans illustration)

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation s'applique à cette lampe de poche de camping (également dénommée «produit» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques aux pays.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Cette notice d'utilisation est également consultable sur notre site Web <https://www.wachsmuth-krogmann.com>

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit est conçu pour servir de source lumineuse mobile en extérieur comme en intérieur et peut être utilisé comme batterie externe.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez le produit que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

IP44

Le produit est protégé contre la pénétration de corps étrangers d'un diamètre ≥ 1 mm et contre les projections d'eau de toutes les directions.



Les produits désignés par ce symbole répondent à la classe de protection III.



Universal Serial Bus (USB)

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.



AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Sécurité

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Branchez seulement le câble de raccordement si la tension de la source d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

- Le produit doit uniquement être alimenté par une très basse tension de protection (conformément au marquage classe de protection III du produit).

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultat.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Tenez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

Utilisation

4.

Déconnectez le câble de chargement USB **13** de la prise USB-C **11**.

5.

Remplacez le cache sur la prise USB-C **6**.

La batterie est chargée.

Suspendre le produit

Suspendez le produit par ses étriers de suspension **7** à un endroit approprié ou, au choix, utilisez les aimants **8** si vous disposez d'une surface magnétique.

Installation sur pied (non fourni)

Utilisez le filetage M6 **9** pour visser le produit sur un pied adapté et placez-le à un endroit approprié.

Fonction batterie externe

Utilisez ou chargez des appareils adaptés à cet effet via la batterie du produit.

1.

Enlevez le cache de la prise USB de batterie externe **5**.

2.

Connectez le câble de chargement USB **13** à la prise USB de batterie externe **10**.

3.

Connectez l'autre extrémité du câble de chargement USB à l'appareil souhaité.

L'indicateur d'état de charge de la batterie **12** s'allume en bleu durant l'alimentation électrique de l'appareil connecté.

4.

Déconnectez le câble de chargement USB de la prise USB dès que vous cessez d'utiliser le produit comme batterie externe.

5.

Remplacez le cache sur la prise USB **15**.

Le produit a été utilisé comme batterie externe.

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Nettoyage

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez pas le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

Sécurité

Ne laissez pas le produit sans surveillance durant le fonctionnement.

ATTENTION!

Risque de brûlure!

Certains composants du produit chauffent lors de l'utilisation. Les ampoules produisent de la chaleur ainsi qu'une forte luminosité.

- Ne regardez pas directement dans la lumière des LED.

- Lors du contrôle ou de la mise en service du produit, assurez-vous de ne pas diriger la lumière vers les yeux de personnes ou d'autres êtres vivants.

- Quand les LED sont en fonctionnement, ne les observez pas au moyen d'un instrument optique.

ATTENTION!

Risque de blessure!

- Le produit ne doit pas être modifié ni subir de modification technique.

- N'utilisez que les pièces et composants prévus par le fabricant.

- Ne continuez pas à utiliser ce produit si vous constatez qu'il est endommagé.

- Ne confiez les réparations qu'au fabricant, à son service après-vente ou à un électricien qualifié.

Consignes de sécurité pour les batteries

ATTENTION!

Risque d'explosion!

- Ne court-circuitiez jamais la batterie.

- N'ouvrez jamais la batterie.

- Ne jetez pas la batterie au feu.

Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.

- Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.

1.

Avant de procéder au nettoyage, fermez toutes les prises avec les caches prévus à cet effet.

Il ne faut en aucun cas que de l'eau pénètre dans les prises. L'humidité risque de court-circuiter et de détruire la batterie.

2.

Laissez refroidir complètement le produit.

3.

Nettoyez le produit avec un linge légèrement humidifié. Laissez ensuite sécher complètement toutes les pièces.

Le produit est nettoyé.

Données techniques

Modèle: WS4

Référence: 846131

Ampoules: max. 4,5 W (24 LED)

Type de batterie: 3,7 V ==; lithium-ion; 2200 mAh

Tension / courant de fonctionnement: 5,0 V ==; 1,0 A

Tension / courant de sortie (batterie externe): 5,0 V ==; 1,0 A

Groupe de risque (conformément à la norme EN 62471:2008): I

Classe de protection: III

Indice de protection: IP44

- Die Lichtquelle und der Akku dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Wenn die Leuchte das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die Leuchte entsorgt werden.

Sécurité

Rechargez le produit exclusivement à l'aide du câble USB fourni en le branchant sur un chargeur USB adapté à cet effet ou au port USB d'un ordinateur.

- Chargez la batterie à température ambiante.

ATTENTION!

Risque de brûlures chimiques!

- N'ouvrez jamais la batterie.

- En cas de liquide sortant de l'accu, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

- Lorsqu'un accu fuit, portez obligatoirement des gants de protection.

Si la batterie est défectueuse, le produit complet doit être éliminé de manière appropriée.

Première mise en service

Contrôler le produit et l'étendue de la livraison

AVIS!

Risque de détérioration !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, la surface de l'appareil risque d'être endommagée.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Sortez le produit de l'emballage.

2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu de la livraison / éléments de l'appareil»).

3. Contrôlez que le produit et les pièces individuelles ne présentent aucun dommage. Ne mettez pas en marche un produit endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.

Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers !

Le symbole ci-contre représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers

normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et éliminez l'appareil dans les règles de l'art.

Le symbole ci-contre indique que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont dans l'obligation légale de déposer les piles et batteries dans un point de collecte sélective.

Les piles et batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce afin d'être éliminées dans le respect de l'environnement et de permettre la récupération des matières premières précieuses. Si elles ne sont pas éliminées correctement, des composants toxiques pouvant avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes peuvent être rejetés dans l'environnement.

Dans la mesure du possible, les piles et batteries contenues dans les appareils électriques doivent être retirées de ces appareils avant d'être mises au rebut. Ne déposez les piles et batteries que lorsqu'elles sont déchargées.

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Avant de jeter des piles ou batteries au lithium, couvrez-en les bornes avec du scotch afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

Les piles ayant une teneur en polluants élevée sont par ailleurs marquées des symboles suivants: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium

Première mise en service

Première charge

Avant la première mise en service, chargez complètement la batterie du produit, comme décrit au chapitre «Utilisation».

Utilisation

Le produit offre différents modes d'éclairage:

■ Lampe de poche: 100% et 50% (blanc)

■ Lanterne: 100% et 50% (blanc)

■ Lanterne: lumière permanente et clignotante (rouge)

Allumer/éteindre la lampe de poche **1**

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de la lampe de poche **2** comme suit:

■ 1 pression: lumière blanche, 100%

■ 2 pressions: lumière blanche, 50%

■ 3 pressions: extinction

Allumer/éteindre la lanterne **4**

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de la lanterne **3** comme suit:

■ 1 pression: lumière blanche, 100%

■ 2 pressions: lumière blanche, 50%

■ 3 pressions: lumière rouge permanente

■ 4 pressions: lumière rouge clignotante

■ 5 pressions: extinction

Charger la batterie

Pour préserver la capacité de la batterie, le produit doit être rechargé au plus tard tous les 4 mois pendant au moins 2 heures.

Si la capacité de la batterie descend en dessous de 10%, l'indicateur d'état de charge **12** se met à clignoter en bleu et la batterie doit être rechargée.

Pendant le chargement, le produit ne peut pas être allumé; son utilisation en continu est donc impossible.

1. Enlevez le cache de la prise USB-C **6**.

2. Connectez le câble de chargement USB **13** à la prise USB-C **11**.

3. Connectez l'autre extrémité du câble de chargement USB à une prise de courant via un adaptateur USB approprié (non fourni).

Les caractéristiques techniques de l'adaptateur réseau doivent correspondre à celles du produit!

L'indicateur d'état de charge **12** clignote en rouge pendant le chargement de la batterie et s'allume en permanence dès que celle-ci est complètement chargée.

Une charge complète dure environ 5 heures.

Dotazione/Parti del dispositivo

Dotazione/Parti del dispositivo

1 Torcia potatile

2 Interruttore on/off torcia potatile

3 Interruttore on/off lanterna

4 Lanterna

5 Coperchio della presa USB Powerbank

6 Coperchio presa USB-C

7 Staffa di sospensione (x2)

8 Magnete (x2)

9 Filetto dei treppiedi M6

10 Uscita presa USB Powerbank

11 Ingresso presa USB-C

12 Indicatore livello di carica batteria

13 Cavo di carica USB

Istruzioni per l'uso e scheda di garanzia (senza figura)



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a conferire separatamente batterie e pile.

Le batterie e le pile possono essere consegnate gratuitamente alla piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere oppure al rivenditore in modo che possano essere smaltite in modo eco-compatibile e che si possano riciclare materie prime preziose. In caso di smaltimento errato, nell'ambiente potrebbero finire sostanze tossiche, nocive per le persone, gli animali e le piante.

I dispositivi elettrici che contengono batterie e pile devono, se possibile, essere smaltiti separatamente. Conferire le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche.

Se possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto di quelle monouso.

Per lo smaltimento delle batterie e delle pile al litio incollare del nastro adesivo sui poli per evitare che vadano in cortocircuito. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione.

Le batterie con un elevato contenuto di sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, Li = litio


GARANTIEKARTE

AT



CAMPINGTASCHENLAMPE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-Filiale**.



06/2025

HOFER KG
Hofer Straße 2
4642 Sattledt, AUSTRIA

ARTIKELNUMMER
846131

HERSTELLER/IMPORTEUR
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14
20095 Hamburg
Germany

MODELL: WS4

Beschreibung der Störung:

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____

CH

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISSSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: 3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme

Garantieleistung: Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe
Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSSE** bestimmt wird.

- Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:
- Wenden Sie sich mit dem Produkt, der Garantiekarte und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSSE** Filiale.

- Die Garantie gilt nicht:
- bei Schäden durch Elementarereignisse. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung
 - bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte
 - bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern
 - bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden
 - auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen (z.B. Akkukapazität)

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie d'ALDI SUISSSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie: 3 ans à partir de la réception de la marchandise

Garantie: échange gratuit ou remboursement.
Pas de coûts de transport

Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSSE**.

- Afin de bénéficier de la présente garantie:
- rapportez le produit, la carte de garantie et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSSE**.

- La garantie ne s'applique pas:
- aux dommages causés par un phénomène naturel (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme
 - aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers
 - dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation
 - à l'entartement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran
 - aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale (p. ex. capacité de charge de la batterie)

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

CH

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garantiezeit: 3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme

Garantieleistung: Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

- Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:
- Wenden Sie sich mit dem Produkt, der Garantiekarte und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

- Die Garantie gilt nicht:
- bei Schäden durch Elementarereignisse. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung
 - bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte
 - bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern
 - bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden
 - auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z.B. Akkukapazität)

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

AT



GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE • SCHEDA DI GARANZIA

CH

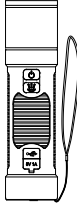
CAMPINGTASCHENLAMPE

LAMPE DE POCHÉ DE CAMPING • TORCIA DA CAMPEGGIO PORTATILE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSSE Filiale**.

Veuillez rapporter le produit et le ticket de caisse respectif dans votre **filiale ALDI SUISSSE**.

La preghiamo di recarsi nella sua **filiale ALDI SUISSSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.



06/2025

ALDI SUISSSE AG
Niederstettenstrasse 3
9536 Schwarzenbach, SWITZERLAND

ART.-NR. / N° RÉF. / COD. ART.
846131

HERSTELLER/IMPORTEUR
FABRICANT/IMPORTATEUR • PRODUTTORE/IMPORTATORE
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14
20095 Hamburg
Germany

MODELL/MODÈLE/MODELLO: WS4

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione della problematica:

Ihre Informationen / vos coordonnées / i suoi dati:

Name / nom / nome: _____

Adresse / adresse / indirizzo: _____

E-Mail: _____

CH



Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia: 3 anni a partire dal momento di ricezione della merce

Garanzia: sostituzione gratuita oppure rimborso
Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSSE**.

- Per attivare la garanzia la preghiamo di:
- recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSSE** con il prodotto, la scheda di garanzia e il relativo scontrino di cassa.

- La garanzia non si estende a danni causati da:
- eventi naturali (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio
 - danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi
 - inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso
 - calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo
 - normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

AT

VERTRIEBEN DURCH:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14
20095 Hamburg
Deutschland

SERVICECENTER

846131

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:
WS4

06/2025

3

JAHRE
GARANTIE